

**CITY OF UPLAND
PUBLIC NOTICE OF AVAILABILITY
CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE EVALUATION REPORT**

Program Description: The City of Upland is requesting public comments for the Consolidated Annual Performance Evaluation Report (CAPER) for the period, July 1, 2025, through June 30, 2026. The Consolidated Annual Performance Evaluation Report provides a description of the City's progress in carrying out the goals included in the Consolidated Plan with an analysis of the Community Development Block Grant (CDBG) projects and performances for Program Year 2025-26.

15 Day Public Review Period: Copies of the draft CAPER will be available for public review and comment for a 15-day period from August 25 to September 9, 2026. Written comments must be received by the City no later than 4:00 p.m. on September 9, 2026.

Comments may be submitted by email to Lizzet Avalos at lavalos@uplandca.gov or by mail or hand delivery to the City of Upland, Development Services Department – Housing Division, 460 N. Euclid Avenue, Upland CA 91786. All comments received during the public review period will be considered prior to submission of the CAPER to HUD. A summary of comments received, and the City's responses, as applicable, will be included with the final CAPER.

Public Review Period: August 25, 2026, to September 9, 2026

Online: https://www.uplandca.gov/development_services/housing/reports.php

Hard Copies Available:

City Hall, 460 N. Euclid Ave., Upland, CA 91786
Upland Public Library, 450 Euclid Ave., Upland, CA 91786

ADA: It is the objective of the city to comply with Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, the Americans with Disabilities Act (ADA) of 1990 and the ADA Amendment Act of 2008, the Fair Housing Act, and the Architectural Barriers Act in all respects. If you require public documents in an accessible format, the City will make reasonable efforts to accommodate your request. If you require a disability-related accommodation to attend or participate in a hearing or meeting, including auxiliary aids or services, please contact the City Clerk's Office at least 48 hours prior to the meeting at (909) 931-4120.

**CIUDAD DE UPLAND
AVISO PUBLICO
REPORTE DE LA EVALUACION DEL RENDIMIENTO ANUAL CONSOLIDADO**

Descripción del programa: La Ciudad de Upland solicita comentarios públicos con respecto al Reporte de la Evaluación del Rendimiento Anual Consolidado (CAPER por sus siglas en inglés) durante el período de julio 1 de 2025 hasta junio 30 de 2026. El CAPER proporciona una descripción del progreso del Ayuntamiento en la realización de los objetivos incluidos en el Plan Consolidado, así como un análisis de los proyectos de CDBG y del desempeño durante el año 2025-26.

Período de revisión pública de 15 días:

Copias del documento estarán disponibles para que el público los revise y comente durante 15 días del 25 de agosto, 2026 al 9 de septiembre, 2026. Comentarios por escrito al Municipalidad antes de las 4:00 p.m. del 9 de septiembre, 2026.

Comentarios puede ser enviados por correo electrónico a Lizzet Avalos, lavalos@uplandcs.gov o por correo o en persona en la Municipalidad, Departamento Comunitario- División de Vivienda., 460 N. Euclid Avenue, Upland, CA 9176. Los comentarios recibidos serán incluidos en el final documento del CAPER directo a HUD.

Periodo de Revisión: 25 de agosto, 2026 al 9 de septiembre, 2026

En Línea: https://www.uplandca.gov/development_services/housing/reports.php

Copias Disponível:

Município, 460 N. Euclid Ave., Upland, CA 91786

Biblioteca Pública, 450 N. Euclid Ave., Upland, CA 91786

ADA: La Municipalidad tiene como objetivo cumplir en todo con respecto a la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, tal y como se enmendó, la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA) de 1990 y la Ley de Enmienda a ADA del 2008, la Ley de Vivienda Justa, y la Ley de Barreras Arquitecturales. Si usted necesita documentos públicos en un formato accesible, el Municipio hará lo posible para proporcionar la petición. Si usted requiere acomodo especial debido a alguna discapacidad para asistir o participar en una audiencia o junta, incluyendo aparatos auxiliares o servicios, por favor comuníquese 48 horas antes de la junta con la Oficina del Secretario Municipal al (909) 931-4120 para confirma los arreglos.